

G200 磁吸蓝牙耳机 出口备用 说明书V1.0版 2024/03/19

尺寸: 80x80mm
材质: 80克书纸;
页数: 60P
工艺要求: 封面封底印全黑(背面空白页); 内容文字图案80%黑; 中间打两骑马钉

保密
Confidential



EN
Product description and accessories

Charging cable
Strip
Quick start guide

Note:

- * Image on the Bluetooth pairing mode will only appear if the product is not connected to any other Bluetooth device.
- * The Bluetooth pairing mode will only appear if the product is not connected to any other Bluetooth device.
- * The Bluetooth pairing mode will only appear if the product is not connected to any other Bluetooth device.

1 English

Controls

Power on
Play/pause
Bluetooth pairing
Bluetooth pairing (in OFF state)

Bluetooth pairing

1. For initial use, the speaker will auto-enter Bluetooth pairing mode. Select "HECATE G200" in your device settings to connect.

2. The speaker can also connect to Bluetooth devices. First, connect to any device in the list. The speaker will enter Bluetooth pairing mode. If failed to connect, the speaker will automatically turn off in 10 minutes.

3. In OFF state, press and hold the "Power" button for 5s to pair with the speaker.

2 English

PT
Descrição do produto e acessórios

Porta de carregamento
Botão de energia

Cabo de carregamento
Cabo de energia

Nota:

- * A imagem do modo de pareamento Bluetooth só aparecerá se o produto não estiver conectado a nenhum outro dispositivo Bluetooth.
- * O modo de pareamento Bluetooth só aparecerá se o produto não estiver conectado a nenhum outro dispositivo Bluetooth.
- * O modo de pareamento Bluetooth só aparecerá se o produto não estiver conectado a nenhum outro dispositivo Bluetooth.

11 Português

Controles

Ligar
Reproduzir/pausar
Alternar entre modo de reprodução
Emparelhamento Bluetooth (in estado OFF)

Emparelhamento Bluetooth

1. Na utilização inicial, o alto-falante entrará automaticamente no modo de emparelhamento Bluetooth. Selecione "HECATE G200" nas configurações do seu dispositivo para conectar.

2. O alto-falante pode se conectar automaticamente a dispositivos não apenas no emparelhamento automático. Se não houver conexão com nenhum dispositivo em 10 minutos, o alto-falante entrará no modo de emparelhamento Bluetooth. Se houver falha na conexão, o alto-falante irá desligar automaticamente em 10 minutos.

3. No estado DESLIGADO, mantenha pressionado o botão "Power" por 5s para emparelhar novamente ao alto-falante.

11 Português

UKR
Опис продукту та аксесуарів

Зарядний порт
Кнопка живлення

Кабель для зарядки
Лінійка

Примітка:

- * Зображення режиму париння Bluetooth з'явиться тільки в тому випадку, якщо продукт не підключений до будь-якого іншого Bluetooth-пристрою.
- * Режим париння Bluetooth з'явиться тільки в тому випадку, якщо продукт не підключений до будь-якого іншого Bluetooth-пристрою.
- * Режим париння Bluetooth з'явиться тільки в тому випадку, якщо продукт не підключений до будь-якого іншого Bluetooth-пристрою.

11 Українська

Български

Включване на животел
Кнопка за включване
Зареждане Bluetooth (в изключено състояние)

Зареждане Bluetooth

1. При първоначално използване автоматично стартира в режим на зареждане на Bluetooth. Изберете "HECATE G200" в настройките на устройството си, за да се свържете.

2. Говорителят може автоматично да се свърже с други устройства, когато не е свързан с нито едно. Ако не е свързан с нито едно устройство, говорителят ще влезе в режим на зареждане на Bluetooth. Ако не успее да се свърже с нито едно устройство в рамките на 10 минути, говорителят ще се изключи автоматично.

3. В изключено състояние натиснете и дръжте бутона "Power" за 5 секунди, за да започнете отново зареждането на Bluetooth.

11 Български

BG
Описание на продукта и аксесоари

Порт за зареждане
Бутон за включване

Кабел за зареждане
Линейка

Забелешка:

- * Изображение на режим на свързване Bluetooth ще бъде показано само в том случай, когато продукт не е свързан с нито едно друго Bluetooth устройство.
- * Режим на свързване Bluetooth ще бъде показан само в том случай, когато продукт не е свързан с нито едно друго Bluetooth устройство.
- * Режим на свързване Bluetooth ще бъде показан само в том случай, когато продукт не е свързан с нито едно друго Bluetooth устройство.

11 Български

Корейче

Включване на зарядник
Кнопка за включване
Bluetooth pairing (Bluetooth pairing (in OFF state))

Bluetooth pairing

1. При първоначално използване автоматично стартира в режим на зареждане на Bluetooth. Изберете "HECATE G200" в настройките на устройството си, за да се свържете.

2. Говорителят може автоматично да се свърже с други устройства, когато не е свързан с нито едно. Ако не е свързан с нито едно устройство, говорителят ще влезе в режим на зареждане на Bluetooth. Ако не успее да се свърже с нито едно устройство в рамките на 10 минути, говорителят ще се изключи автоматично.

3. В изключено състояние натиснете и дръжте бутона "Power" за 5 секунди, за да започнете отново зареждането на Bluetooth.

11 Корейски

VN
Mô tả sản phẩm và phụ kiện

Cổng sạc
Nút nguồn

Cáp sạc
Dây đeo

Lưu ý:

- * Hình ảnh chế độ ghép nối Bluetooth chỉ xuất hiện khi sản phẩm không được kết nối với bất kỳ thiết bị Bluetooth nào khác.
- * Chế độ ghép nối Bluetooth chỉ xuất hiện khi sản phẩm không được kết nối với bất kỳ thiết bị Bluetooth nào khác.
- * Chế độ ghép nối Bluetooth chỉ xuất hiện khi sản phẩm không được kết nối với bất kỳ thiết bị Bluetooth nào khác.

41 Tiếng Việt

Điều khiển

Bật nguồn
Phạm vi hoạt động
Tắt nguồn
Chức năng Bluetooth (trong trạng thái OFF)

Chức năng Bluetooth

1. Khi lần đầu tiên sử dụng, loa sẽ tự động chuyển sang chế độ ghép nối Bluetooth. Chọn "HECATE G200" trong các thiết bị của bạn để kết nối.

2. Loa có thể tự động kết nối với các thiết bị khác nếu không có thiết bị nào được kết nối. Nếu không có thiết bị nào được kết nối trong 10 phút, loa sẽ tự động tắt nguồn.

3. Khi loa ở trạng thái TẮT, nhấn và giữ nút "Power" trong 5 giây để ghép nối lại với loa.

42 Tiếng Việt

CN
產品說明及配件

充電孔
電源鍵

充電線
掛繩

注意:

- * 只有在未連接任何其他 Bluetooth 設備時，才會顯示 Bluetooth 連接模式。
- * 只有在未連接任何其他 Bluetooth 設備時，才會顯示 Bluetooth 連接模式。
- * 只有在未連接任何其他 Bluetooth 設備時，才會顯示 Bluetooth 連接模式。

41 繁體中文

操作說明

開機
播放/暫停
藍牙配對
藍牙配對 (關閉狀態)

藍牙配對

1. 首次使用時，音源會自動進入藍牙配對模式。在您的設備中選擇 "HECATE G200" 進行連接。

2. 音源也可以自動連接其他設備。如果沒有連接任何設備，音源將在 10 分鐘後自動關閉。

3. 在關閉狀態下，按住並按住 "Power" 按鈕 5 秒鐘，即可重新開始配對。

42 繁體中文

FR
Description du produit et accessoires

Port de charge
Bouton d'alimentation

Cable de charge
Single

Remarque:

- * L'image utilisée pour le mode de connexion Bluetooth ne sera affichée que si le produit n'est pas connecté à un autre appareil Bluetooth.
- * Le mode de connexion Bluetooth ne sera affiché que si le produit n'est pas connecté à un autre appareil Bluetooth.
- * Le mode de connexion Bluetooth ne sera affiché que si le produit n'est pas connecté à un autre appareil Bluetooth.

1 Français

Commandes

Allumer
Lecture/pause
Bande
Connexion Bluetooth (in mode OFF)

Connexion Bluetooth

1. À l'usage initial, l'appareil passera automatiquement en mode d'association Bluetooth. Sélectionnez "HECATE G200" dans les paramètres de votre appareil pour vous connecter.

2. L'appareil se connecte automatiquement aux appareils avec lesquels il n'est pas connecté. Si 10 minutes se sont écoulées sans qu'il soit connecté à un autre appareil, l'appareil passera en mode d'association Bluetooth. En cas d'échec de la connexion, l'appareil s'éteint automatiquement dans un délai de 10 minutes.

3. En mode ARRÊT, maintenez le bouton «Power» enfoncé pendant 5 secondes pour réactiver l'association de Bluetooth.

1 Français

JP
製品の説明とアクセサリ

充電ポート
電源ボタン

充電ケーブル
ストラップ

注:

- * Bluetooth接続モードの表示は、製品が他のBluetoothデバイスに接続されていない場合のみ表示されます。
- * Bluetooth接続モードの表示は、製品が他のBluetoothデバイスに接続されていない場合のみ表示されます。
- * Bluetooth接続モードの表示は、製品が他のBluetoothデバイスに接続されていない場合のみ表示されます。

13 日本語

コントロール

電源オン
再生/一時停止
電源オフ
Bluetoothペアリング (オフ状態)

Bluetoothペアリング

1. 初回使用時、スピーカーは自動的にBluetoothペアリングモードに入ります。

2. Bluetoothペアリングモードに入ると、画面にBluetooth接続モードの表示がされます。

3. Bluetooth接続モードの表示は、製品が他のBluetoothデバイスに接続されていない場合のみ表示されます。

14 日本語

GR
Περιγραφή προϊόντος και αξεσουάρ

Όπλο φόρτισης
Κнопка живлення

Καλώδιο φόρτισης
Ταινία

Σημειώσεις:

- * Το εικονίδιο για τον τρόπο σύνδεσης Bluetooth θα εμφανιστεί μόνο εάν το προϊόν δεν είναι συνδεδεμένο με κανένα άλλο Bluetooth-πρόσθρο.
- * Ο τρόπος σύνδεσης Bluetooth θα εμφανιστεί μόνο εάν το προϊόν δεν είναι συνδεδεμένο με κανένα άλλο Bluetooth-πρόσθρο.
- * Ο τρόπος σύνδεσης Bluetooth θα εμφανιστεί μόνο εάν το προϊόν δεν είναι συνδεδεμένο με κανένα άλλο Bluetooth-πρόσθρο.

13 Γραμματική

Ελέγχος

Ενεργοποίηση
Αναμονή/παύση
Εκκίνηση Bluetooth (in κατάσταση OFF)

Σύνδεση Bluetooth

1. Κατά την πρώτη χρήση, ο ηχείος θα περάσει αυτόματα στον λειτουργικό τρόπο Bluetooth.

2. Ο ηχείος μπορεί να συνδεθεί αυτόματα με άλλα Bluetooth-πρόσθρα, εάν δεν είναι συνδεδεμένος με κανένα άλλο.

3. Εάν ο ηχείος δεν είναι συνδεδεμένος με κανένα άλλο Bluetooth-πρόσθρο, θα περάσει αυτόματα στον λειτουργικό τρόπο Bluetooth. Εάν δεν μπορεί να συνδεθεί με κανένα άλλο Bluetooth-πρόσθρο, ο ηχείος θα σβήσει αυτόματα μετά από 10 λεπτά.

14 Γραμματική

NL
Productbeschrijving en accessoires

Opladerpoort
Aanknop

Opladerkabel
Strip

Opmerking:

- * Het beeld van de Bluetooth-verbinding modus wordt alleen getoond als het product niet is verbonden met een ander Bluetooth-toestel.
- * De Bluetooth-verbinding modus wordt alleen getoond als het product niet is verbonden met een ander Bluetooth-toestel.
- * De Bluetooth-verbinding modus wordt alleen getoond als het product niet is verbonden met een ander Bluetooth-toestel.

13 Nederlands

Bedieningselementen

Aan zetten
Uit zetten
Bluetooth koppelen (in uit-toestand)

Bluetooth koppelen

1. Bij het eerste gebruik, schakelt de Bluetooth-koppeling modus automatisch. Selecteer "HECATE G200" in uw apparaat om te verbinden.

2. De koptelefoon kan automatisch verbinding maken met apparaten die al verbonden zijn. Als er binnen 10 minuten geen verbinding is gemaakt met een apparaat, schakelt de koptelefoon over naar de Bluetooth-koppeling modus. Als de verbinding mislukt, wordt de koptelefoon in 10 minuten automatisch uitgeschakeld.

3. In de uit-toestand, houdt u de "Power"-knop gedurende 5 seconden ingedrukt om opnieuw te koppelen met de koptelefoon.

13 Nederlands

THAI
รายละเอียดสินค้าและอุปกรณ์เสริม

พอร์ตชาร์จ
ปุ่มเปิด/ปิด

สายชาร์จ
สายคล้อง

หมายเหตุ:

- * ภาพแสดงโหมดการเชื่อมต่อ Bluetooth จะปรากฏขึ้นเฉพาะเมื่อผลิตภัณฑ์ไม่ได้เชื่อมต่อกับอุปกรณ์ Bluetooth อื่นๆ
- * โหมดการเชื่อมต่อ Bluetooth จะปรากฏขึ้นเฉพาะเมื่อผลิตภัณฑ์ไม่ได้เชื่อมต่อกับอุปกรณ์ Bluetooth อื่นๆ
- * โหมดการเชื่อมต่อ Bluetooth จะปรากฏขึ้นเฉพาะเมื่อผลิตภัณฑ์ไม่ได้เชื่อมต่อกับอุปกรณ์ Bluetooth อื่นๆ

41 ภาษาไทย

การใช้งาน

เปิดเครื่อง
เล่น/หยุด
เชื่อมต่อ Bluetooth (ในสถานะ OFF)

การเชื่อมต่อ Bluetooth

1. เมื่อใช้ครั้งแรก, ลำโพงจะเข้าสู่โหมดการเชื่อมต่อ Bluetooth โดยอัตโนมัติ

2. ลำโพงสามารถเชื่อมต่ออุปกรณ์ Bluetooth ได้โดยอัตโนมัติหากไม่มีอุปกรณ์อื่นที่เชื่อมต่ออยู่

3. หากไม่มีอุปกรณ์ Bluetooth ที่เชื่อมต่ออยู่, ลำโพงจะเข้าสู่โหมดการเชื่อมต่อ Bluetooth โดยอัตโนมัติ

42 ภาษาไทย

產品中有毒物質的名稱及含量

物質名稱 (Substance Name)	物質類別 (Substance Category)	物質類別 (Substance Category)	物質類別 (Substance Category)
鉛 (Lead)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉛 (Lead)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎘 (Cadmium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎘 (Cadmium)	有害物質 (Hazardous Substance)
汞 (Mercury)	有害物質 (Hazardous Substance)	汞 (Mercury)	有害物質 (Hazardous Substance)
六價鉻 (Hexavalent Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	六價鉻 (Hexavalent Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
多環芳烴 (Polycyclic Aromatic Hydrocarbons)	有害物質 (Hazardous Substance)	多環芳烴 (Polycyclic Aromatic Hydrocarbons)	有害物質 (Hazardous Substance)
鄰苯二甲酸酯 (Phthalates)	有害物質 (Hazardous Substance)	鄰苯二甲酸酯 (Phthalates)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)
銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)	銅 (Copper)	有害物質 (Hazardous Substance)
鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)	鋅 (Zinc)	有害物質 (Hazardous Substance)
錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)	錳 (Manganese)	有害物質 (Hazardous Substance)
鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)	鉻 (Chromium)	有害物質 (Hazardous Substance)
鎳 (Nickel)	有害物質 (Hazardous Substance)	鎳 (Nickel)	有害物質 (